

# **CDMP-750**

**ORDERCODE D1155** 





Highlite International B.V.

Vestastraat 2 6468 EX Kerkrade The Netherlands

SHOWELECTRONICS FOR PROFESSIONALS

# Complimenti!

Avete acquistato un ottimo prodotto innovativo realizzato da DAP Audio.

Il dispositivo DAP Audio CDMP-750 porta ovunque un'ondata di entusiasmo. Volete usarlo semplicemente come dispositivo plug-&-play o creare un sofisticato spettacolo? Questo prodotto vi fornisce tutti gli effetti di cui avete bisogno.

Potete contare su DAP Audio per altri eccellenti prodotti nel campo dell'audio.

Progettiamo e produciamo strumentazione audio professionale per l'industria dello spettacolo.

Lanciamo nuovi prodotti a cadenze regolari. Facciamo del nostro meglio per fare in modo che voi, nostri clienti, siate sempre soddisfatti.

Per ulteriori informazioni: iwant@dap-audio.info

DAP Audio offre alcuni dei prodotti migliori, al prezzo più basso, presenti sul mercato. E quindi, la prossima volta, rivolgetevi a DAP Audio per acquistare ottima strumentazione per il vostro impianto audio.

Con DAP Audio - avete sempre il meglio!

Grazie!



# DAP Audio

# DAP Audio CDMP-750™ Guida del Prodotto

Avvertenza	2
Istruzioni per il disimballaggio	2
Istruzioni di sicurezza	2
Specifiche di funzionamento	3
Procedura di reso	
Reclami	4
Descrizione del dispositivo	5
Panoramica	
Parte superiore	
Anteriore	
Installazione	7
Configurazione e funzionamento	7
Nomi e funzioni	8
	10
Funzionamento	
Caricamento di un CD	
Estrazione di un CD	
Avvio della riproduzione	
Interruzione della riproduzione	
Pausa	
Impostazione di un punto di attacco	
Impostazione di un punto di attacco "hot cue"	
Ripassaggio	
Ricerca di frame	
Ricerca (avanzamento rapido/riavvolgimento rapido)	
Indicazione del tempo	
Modifica della velocità di riproduzione del brano	
Riproduzione programma	
Riproduzione a loop	
Imposta lunghezza automatica loop	
Riproduzione automatica loop	
Reloop	16
Creazione di un hot loop	
Riproduzione in relé (due lettori CD)	
Regolazione della sensibilità del jogwheel	
Prima di togliere la corrente	18
Manutenzione	18
Guida alla risoluzione dei problemi	18
Specifiche tecniche del prodotto	19

# **Avvertenza**

# PER LA VOSTRA SICUREZZA VI INVITIAMO A LEGGERE CON ATTENZIONE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI INIZIARE LE OPERAZIONI DI CONFIGURAZIONE!

# Istruzioni per il disimballaggio

Al momento della ricezione del prodotto, aprire con delicatezza la confezione e verificarne i contenuti al fine di accertarsi che tutte le componenti siano presenti e che siano state ricevute in buone condizioni. Nel caso in cui alcune componenti risultino danneggiate in seguito al trasporto o ancora nel caso in cui la confezione riporti segni di trattamento non corretto invitiamo a comunicarlo immediatamente al rivenditore e a conservare i materiali dell'imballaggio. Mettere da parte lo scatolone e i materiali dell'imballaggio. Nel caso in cui un dispositivo debba essere reso alla fabbrica, è importante che lo stesso venga restituito nella propria confezione e con l'imballaggio originale.

La confezione contiene:

- DAP CDMP-750
- Manuale dell'utente



# **ATTENZIONE!**



Tenere questo dispositivo lontano da pioggia e umidità!

# Istruzioni di sicurezza

Ogni persona coinvolta nel processo di installazione, funzionamento e manutenzione del dispositivo deve:

- essere qualificata
- attenersi alle istruzioni del presente manuale



ATTENZIONE! Prestare attenzione in fase di utilizzo. Le tensioni pericolose possono provocare bericolose scosse elettriche auando venaono toccati i cavi!



Prima di avviare la configurazione iniziale, verificare che non vi siano danni causati dal trasporto. Qualora si siano verificati danni in fase di trasporto, rivolgersi al rivenditore e non usare il dispositivo.

Al fine di mantenere condizioni perfette e di garantire un funzionamento sicuro, l'utente dovrà assolutamente attenersi alle istruzioni di sicurezza e agli avvertimenti indicati nel presente manuale.

Ci teniamo a sottolineare che i danni causati dalle modifiche apportate manualmente al dispositivo non sono coperti dalla garanzia.

Questo impianto non contiene componenti riutilizzabili dall'utente. Per ali interventi di manutenzione invitiamo a rivolgersi unicamente a personale qualificato.

#### **IMPORTANTE:**

Il produttore non accetterà alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza del presente manuale o da modifiche non autorizzate apportate all'impianto.

- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con altri cavi! Maneggiare il cavo di alimentazione e tutti i cavi di corrente prestando particolare attenzione!
- Non rimuovere mai etichette informative o etichette di avvertenza dall'unità.
- Non usare mai nessun tipo di oggetto per coprire il contatto di terra.
- Non lasciare mai i cavi allentati.
- Non inserire altri oggetti, al di fuori dei CD, nell'alloggiamento CD.

- Non collegare questo impianto a un pacco dimmer.
- Non accendere e spegnere l'impianto in rapida sequenza; ciò potrebbe ridurne la durata di vita.
- Non aprire il dispositivo e non modificarlo.
- Servirsi dell'impianto unicamente in spazi chiusi, per evitare che entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Evitare le fiamme e non posizionare il dispositivo vicino a liquidi o gas infiammabili.
- Quando l'impianto non è in uso, scollegarlo sempre dalla presa di corrente. Afferrare il cavo di alimentazione solo dalla presa. Non estrarre mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, dovrà essere sostituito da un tecnico qualificato.
- Verificare di non usare cavi sbagliati o difettosi.
- Verificare che la tensione disponibile non sia superiore a quella indicata sul pannello posteriore.
- Verificare che il cavo di alimentazione non venga mai strozzato o danneggiato. Verificare, a cadenze periodiche, il dispositivo e il cavo di alimentazione.
- In fase di sostituzione di un cavo di segnale, disattivare l'interruttore di corrente.
- Nel caso in cui il dispositivo cada o venga urtato, scollegare immediatamente l'alimentazione.
   Rivolgersi a un tecnico qualificato per richiedere un'ispezione di sicurezza prima di continuare a usare il dispositivo.
- Nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto a grandi fluttuazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto), attendere prima di accenderlo. L'aumento dell'acqua di condensa potrebbe danneggiare l'impianto. Lasciare spento l'impianto fino a che non raggiunge la temperatura ambiente.
- Nel caso in cui il dispositivo Dap Audio non funzioni correttamente, smettere immediatamente di usarlo. Imballare l'unità in modo sicuro (di preferenza con l'imballaggio originale), e farla pervenire al proprio rivenditore Dap Audio per un intervento di assistenza.
- Le riparazioni, l'assistenza e i collegamenti elettrici sono operazioni che vanno eseguite unicamente da un tecnico qualificato.
- In caso di sostituzione servirsi unicamente di fusibili dello stesso tipo e amperaggio.
- GARANZIA: un anno dalla data d'acquisto.

# Specifiche di funzionamento

Questo dispositivo non è stato progettato per un uso permanente. Delle regolari pause di funzionamento contribuiranno a garantire una lunga durata di vita del dispositivo senza difetti.

Nel caso in cui il dispositivo venga usato in altri modi rispetto a quelli descritti nel presente manuale, potrebbe subire danni invalidando così la garanzia.

Qualsiasi altro uso potrebbe portare a pericoli quali ad esempio cortocircuiti, ustioni, scosse elettriche, ecc.

Rischiate di mettere in pericolo la vostra sicurezza e quella di altre persone!

Un'errata installazione potrebbe provocare gravi danni a persone e oggetti!



La merce resa deve essere inviata tramite spedizione prepagata nell'imballaggio originale; non verranno emessi ticket di riferimento.

Sulla confezione deve essere chiaramente indicato un Numero RMA (Return Authorization Number, Numero di Autorizzazione Reso). I prodotti resi senza un numero RMA verranno respinti. Highlite non accetterà i beni resi e non si assume alcuna responsabilità. Contattare Highlite telefonicamente al numero 0031-455667723 oppure tramite e-mail all'indirizzo aftersales@highlite.nl e richiedere un numero RMA prima di rispedire la merce. Essere pronti a fornire numero di modello, numero di serie e una breve descrizione della causa del reso. Imballare in modo adeguato il dispositivo; eventuali danni derivanti da un imballaggio scadente rientrano fra le responsabilità del cliente. Highlite si riserva il diritto di decidere a propria discrezione se riparare o sostituire il prodotto (i prodotti). A titolo di suggerimento, un buon imballaggio UPS o una doppia confezione sono sempre dei metodi sicuri da usare.

Nota: Nel caso in cui vi venga attributo un numero RMA, chiediamo gentilmente di indicare le seguenti informazioni su un foglio di carta da inserire all'interno della confezione:

- 1) Il vostro nome
- 2) Il vostro indirizzo
- 3) Il vostro numero di telefono
- 4) Una breve descrizione dei sintomi

# Reclami

Il cliente ha l'obbligo di verificare i beni ricevuti alla consegna al fine di notare eventuali articoli mancanti e/o difetti visibili o di eseguire questo controllo appena dopo il nostro annuncio del fatto che la merce è a sua disposizione. I danni verificatisi in fase di trasporto sono una responsabilità dello spedizioniere; sarà quindi necessario segnalare i danni al trasportatore al momento della ricezione della merce.

È responsabilità del cliente notificare e inviare reclami allo spedizioniere nel caso in cui un dispositivo sia stato danneggiato in fase di spedizione. I danni legati al trasporto ci dovranno essere segnalati entro un giorno dalla ricezione della merce.

Eventuali spedizioni di resi dovranno essere post-pagate in qualsiasi caso. Le spedizioni di reso dovranno essere accompagnate da una lettera che spiega la motivazione del reso. Le spedizioni di reso non-prepagate verranno rifiutate, eccezion fatta nel caso in cui sussistano indicazioni contrarie per iscritto. I reclami nei nostri confronti vanno resi noti per iscritto o tramite fax entro 10 giorni lavorativi dalla ricezione della fattura. Dopo questo periodo di tempo i reclami non verranno più gestiti. Dopo questo momento, i reclami verranno presi in considerazione unicamente nel caso in cui il cliente abbia rispettato tutte le sezioni dell'accordo, a prescindere dall'accordo da cui deriva l'obbligo.

# Descrizione del dispositivo

# Caratteristiche

II CDMP-750 è un lettore CD/MP3 professionale per DJ prodotto da DAP Audio.

- Display LCD con retroilluminazione blu
- Controllo pitch (velocità di riproduzione) +/- 8/16/100%
- BUffer elettronico anti urti (15 secondi)
- Funzione seamless loop
- Funzione di loop automatico legato al ritmo
- Funzione scratch
- Funzione Cue (Attacco)
- 5 effetti digitali legati alla velocità
- 4 memorie per hotloop o attacchi
- Funzione programma
- Stick USB/porta hard disk
- Funzione relé
- Brake time (durata del rallentamento) e momento di inizio regolabili
- Funzione Master Tempo
- Riproduzione invertita
- Funzione BPM automatico

# **Panoramica**



# Parte superiore



Fig. 1

- 1. Porta USB
- 2. Pulsante CD/ USB
- 3. Edit ► | encoder (Modifica / Codificatore)
- 4. Pulsante Folder (Cartella)
- 5. Pulsante Prog. (Programma)
- 6. Pulsante relé
- 7. LED di ricerca
- 8. LED Scratch
- 9. Pulsante Jogmode (Modalità Jog)
- 10. Jogwheel
- 11. Pulsante Cue (Attacco)
- 12. Pulsante (Play / Pausa)
- 13. Pulsante Play/ Pause ►/I (Play / Pausa)
- 14. Pulsante Rec
- 15. Display LCD
- 16. Pulsante Memoria A
- 17. Pulsante Loop In
- 18. Pulsante Memoria B
- 19. Pulsante Loop Out

- 20. Pulsante Memoria C
- 21. Reloop/Exit
- 22. Pulsante Memoria D
- 23. Pulsante Reverse (Inverti)
- 24. Pulsante Eject (Espelli)
- 25. Pulsante FX on/off
- 26. Pulsante selezione FX
- 27. Pulsante Title (Titolo)
- 28. Pulsante Time (Tempo)
- 29. Pulsante singolo
- 30. Pulsante Pitch + (velocità +)
- 31. Pulsante Pitch (velocità)
- 32. Cursore di controllo pitch
- (velocità di riproduzione)
- 33. LED 8% intervallo velocità di riproduzione
- 34. LED 16% intervallo velocità di riproduzione
- 35. Pulsante Brake
- 36. Pulsante Range (Intervallo)
- 37. Pulsante Master tempo
- 38. LED 100% intervallo velocità di riproduzione

# **Anteriore** Posteriore

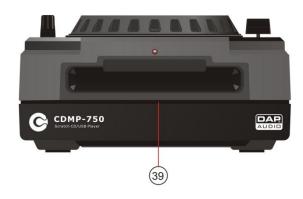




Fig. 2

- 39. Alloggiamento disco
- 40. Uscita digitale
- 41. Line out (Uscita di linea) L/R (Sx/Dx)
- 42. Jack remoto
- 43. Jack relé
- 44. Interruttore di alimentazione
- 45. Cavo di alimentazione

# Installazione

Togliere completamente l'imballaggio dal Lettore CD. Accertarsi di rimuovere tutta la gomma e l'imbottitura di plastica. Collegare tutti i cavi.

Scollegare sempre dalla presa di corrente prima delle operazioni di pulizia o di manutenzione. I danni causati dal mancato rispetto di queste indicazioni non sono coperti dalla garanzia.

# Configurazione e funzionamento

Prima di collegare l'unità verificare sempre che la sorgente di alimentazione corrisponda alla tensione indicata nelle specifiche tecniche del prodotto. Le specifiche di alimentazione sono stampate sulla parte posteriore del dispositivo.

Non cercare di far funzionare un prodotto progettato per 120V con una corrente a 230V o viceversa.

## Collegamenti

- 1. Spegnere l'interruttore **power (44)**.
- 2. Collegare le uscite line out L/R (41) all'ingresso del mixer.

ATTENZIONE: Verificare che l'alimentazione non sia presente in fase di collegamento dei cavi.

# Nomi e funzioni

Viene di seguito fornita una descrizione delle funzioni e dei controlli.

#### 1. Porta USB

Servirsi di questa porta per collegare una penna USB o un disco rigido esterno. La porta USB è attiva solo quando ci si trova in modalità USB.

Nota: Il dispositivo CDMP-750 è in grado di gestire un massimo di 2 Terabyte, 999 cartelle e 999 file.

#### 2. Pulsante CD/ USB

Servirsi di questo pulsante per selezionare la modalità CD o la modalità USB.

#### 3. Edit | | encoder (Modifica / Codificatore)

Questo codificatore ha una doppia funzione. In modalità normale, ruotandolo in senso orario, consente di saltare in avanti di una traccia; ruotandolo in senso anti-orario sarà invece possibile saltare di una traccia indietro.

A seconda della modalità in cui ci si trova, il comando edit encoder può anche essere usato per: regolare la lunghezza del loop, selezionare cartelle o selezionare un formato di playlist. Facendo clic sul pulsante edit encoder sarà possibile inserire determinati parametri. Per ulteriori informazioni rimandiamo al capitolo sul funzionamento alle pagine 12-17.

# 4. Pulsante Folder (Cartella)

Premere questo pulsante per aprire il menu cartella. Mentre ci si trova nel menu cartella, sul display compare la dicitura *Folder*.

Selezionare una cartella ruotando il pulsante **edit (3)** encoder e aprire la cartella premendo **edit (4)** encoder.

# 5. Pulsante Prog. (Programma)

Questo pulsante consente di attivare o disattivare la <u>modalità programma</u>. Rimandiamo a pagina 15, **Riproduzione del programma**.

## 6. Pulsante relè

Questo pulsante consente di attivare o disattivare la <u>modalità relé</u>. Se la sezione effetti FX è attivata, questo pulsante consente di spostarsi su gain (guadagno) e parameter (parametro).

# 7. LED di ricerca

Indica che il dispositivo CDMP-750 si trova in <u>modalità di ricerca</u>. Rimandiamo a pagina 13, **Ricerca di frame**.

### 8. LED Scratch

Indica che il dispositivo CDMP-750 si trova in <u>modalità scratch</u>. In <u>modalità scratch</u> sarà possibile usare il jogwheel per creare effetti scratch.

#### 9. Pulsante modalità Jog

Premendo il pulsante modalità jog sarà possibile selezionare la <u>modalità di ricerca</u> indicata dal LED **search (7)**, <u>modalità di ricerca</u>, indicata dal LED **scratch (8)** LED o normale (nessun LED acceso). Nel caso in cui non vi sia nessuna modalità attiva, il jogwheel si trova in modalità pitch bend (curva velocità). Nel caso in cui non vi sia nessuna azione del **jogwheel (10)** mentre ci si trova in <u>modalità di ricerca</u>per 10 secondi, l'unità tornerà alla modalità normale (pitch bend).

#### 10. Jogwheel

Il jogwheel viene usato per impostae gli attacchi (cue), gli effetti di scratch, e per eseguire una ricerca rapida a seconda della modalità in cui si trova l'unità.

# 11. Pulsante Cue (Attacco)

Premere questo pulsante in fase di riproduzione per tornare alla posizione in cui è iniziata la riproduzione.

#### 12. Pulsante Tap

Premere questo pulsante per determinare manualmente il BPM della musica. Premere e tenere premuto questo pulsante per avviare la <u>modalità BPM automatica</u>.

# 13. Pulsante Play/ Pause (Play / Pausa) ▶/||

Questo pulsante consente di spostarsi fra la modalità pausa e la modalità riproduzione.

#### 14. Pulsante Rec

Premendo questo pulsante sarà possibile salvare un Hot Loop o un Hot Cue.

Premendo e tenendo premuto il pulsante **rec (14)** e agendo sul **jogwheel (10)** sarà possibile impostare la lunghezza del loop automatico.

Dopo aver configurato la lunghezza del loop automatico, il pulsante **rec (14)** si accenderà, a indicare che l'unità è pronta per eseguire la riproduzione del loop automatico. Premendo il pulsante **loop in (17)** sarà possibile avviare e completare un loop automaticamente con la durata precedentemente impostata. La lunghezza della battuta del loop automatico può essere selezionata da 1/32 a 32/1. Durante la riproduzione del loop, agendo sull'encoder **edit (3)** sarà possibile regolare nuovamente la lunghezza del loop.

## 15. Display LCD



Fig. 3

TOTAL TRACK: Visualizza il numero di traccia attuale o il numero di cartella in fase di selezione delle cartelle.

▶ : Indica che l'unità si trova in modalità di riproduzione

11: Indica che l'unità si trova in modalità di pausa

CUE: indica che è stato memorizzato un punto di attacco (cue).

CD: Indica che l'unità si trova in modalità CD. USB: Indica che l'unità si trova in modalità USB.

PC: Nessuna funzione nel dispositivo CDMP-750.

CONTINUE: Quando è accesa, l'unità si trova in modalità di riproduzione continua e non si fermerà dopo ogni traccia.

ELAPSED: Visualizza il tempo di riproduzione effettivo.

TOTAL: Visualizza il tempo totale di riproduzione del CD completo.

REMAIN: Visualizza quando tempo rimane della traccia attualmente in fase di riproduzione.

TIME BAR: Indica il tempo di riproduzione.

TRACK: Visualizza il numero della traccia.

MINUTES: Visualizza i minuti trascorsi o restanti a seconda dell'impostazione sulla modalità tempo.

SECONDS: Visualizza i secondi trascorsi o restanti a seconda dell'impostazione sulla modalità tempo.

FRAMES: Il lettore CD scompone ogni secondo in 75 frame per operazioni di cue a elevata precisione.

Ciò visualizza i frame trascorsi o restanti a seconda dell'impostazione sulla modalità tempo.

MODE DISPLAY: La modalità display consiste di 9 caratteri alfanumerici appena sotto alla visualizzazione dell'ora, e presenta informazioni utili quali ad esempio: i parametri degli effetti FX, il nome del file MP3 e il numero di cartella, ecc. Il nome della cartella non verrà utilizzato.

PITCH: Indica il pitch attuale.

PROG: Si accende a ndicare che c'è un elenco programma esistente nella riproduzione normale.

Lampeggia quando l'elenco programma è in funzione.

MT: Si accende durante l'esecuzione della funzione master tempo.

RELOOP: Si accende durante l'esecuzione della funzione loop.

[[]] BPM : Visualizza il valore BPM.

AUTO: Indica che la funzione AUTO BPM è attivata.

# 16. Pulsante Memoria A

Questo pulsante consente di salvare un hotloop e/o un hotcue nella memoria A.

#### 17. Pulsante Loop In

Questo pulsante consente di impostare il punto d'inizio del loop.

#### 18. Pulsante Memoria B

Questo pulsante consente di salvare un hotloop e/o un hotcue nella memoria B.

# 19. Pulsante Loop Out

Il pulsante loop out consente di impostare il punto di fine del loop. Premendo nuovamente il pulsante sarà possibile modificare il loop.

#### 20. Pulsante Memoria C

Questo pulsante consente di salvare un hotloop e/o un hotcue nella memoria C.

#### 21. Pulsante Reloop/ Exit

Premere questo pulsante per uscire o richiamare la riproduzione del Loop.

#### 22. Pulsante Memoria D

Questo pulsante consente di salvare un hotloop e/o un hotcue nella memoria D.

#### 23. Pulsante indietro

Servirsi di questo pulsante per attivare o disattivare la <u>modalità di riproduzione invertita</u>. In <u>modalità</u> invertita, il LED integrato si accenderà e la traccia attuale verrà riprodotta all'indietro.

## 24. Pulsante Espelli

Premere questo pulsante per aprire e chiudere l'alloggiamento del disco. L'alloggiamento del disco non può essere aperto in fase di riproduzione. Invitiamo quindi a interromepre la riproduzione prima di premere il pulsante.

#### 25. Pulsante FX on/off

Questo pulsante consente di attivare o disattivare l'unità di elaborazione degli effetti. Premere il pulsante relay (6) per spostarsi fra gain (guadagno) e parameter (parametro). Se viene selezionato gain, il pulsante relé lampeggia e il Display LCD (15) visualizzerà il valore di gain lampeggiante; nel caso in cui venga selezionato parameter, il pulsante relay (6) lampeggerà e il valore del parametro nel Display LCD (15) lampeggerà.

## 26. Pulsante Seleziona effetti

Premendo questo pulsante sarà possibile selezionare uno dei cinque effetti di seguito presentati.

Fig. 4

#### 27. Pulsante Title (Titolo)

Premendo questo pulsante sarà possibile selezionare una delle quattro modalità di visualizzazione (solo MP3), come di seguito indicato.

Fig. 5

Premendo e tenendo premuto questo pulsante sarà possibile comporre un formato playlist servendosi del codificatore **edit (3)**. Rilasciando il pulsante title si accede al formato selezionato.

Fig. 6

# 28. Pulsante Time (Tempo)

Premere questo pulsante per alternare l'indicazione del TEMPO nel **Display LCD (15)** fra il tempo trascorso e il tempo restante. La modalità selezionata viene indicata dalle diciture *ELAPSED (TRASCORSO)* o *REMAIN (RESTANTE)*.

#### 29. Pulsante Single (Singolo)

Premere questo pulsante per spostarsi fra la modalità <u>auto-cue (attacco automatico)</u> e la modalità <u>continuous play (riproduzione continua)</u>.

La modalità selezionata è indicata rispettivamente dalle diciture Auto-CUE o CONTINUE nel **Display LCD** (15).

In modalità auto-cue, l'unità si ferma dopo aver riprodotto ogni traccia.

In modalità di riproduzione continua, l'unità riproduce tutte le tracce, quindi si ferma.

# 30. Pulsante + curva pitch (velocità di riproduzione)

Il CD aumenta la velocità di riproduzione quando viene premuto e tenuto premuto questo pulsante. Rilasciare il pulsante per tornare ai BPM originali.

# 31. Pulsante - curva pitch (velocità di riproduzione)

Il CD rallenta la velocità di riproduzione quando viene premuto e tenuto premuto questo pulsante. Rilasciare il pulsante per tornare ai BPM originali.

# 32. Cursore di controllo Pitch (velocità di riproduzione)

Servirsi di questo cursore per regolare la velocità di riproduzione (pitch). Spostare il cursore verso l'alto per ridurre la velocità, verso il vasso per aumentarla.

#### 33. LED Intervallo 8%

Indica che l'intervallo massimo per il cursore del controllo della velocità (32) è ± 8%.

#### 34. LED Intervallo 16%

Indica che l'intervallo massimo per il cursore del controllo della velocità (32) è ± 16%.

#### 35. Pulsante Brake

Premendo e tenendo premuto questo pulsante e agendo contemporaneamente sul jogwheel sarà possibile definire il tempo di inizio/pausa fra 0,5 e 6 secondi. Attivare la funzione premendo il pulsante **brake (35)**, la spia **brake (35)** si accende a indicare che la funzione brake è stata attivata. Premendo il pulsante **play/pause** // (13) verrà effettivamente resa operativa la funzione start/break.

## 36. Pulsante Range (Intervallo)

Premendo questo pulsante sarà possibile modificare l'intervallo massimo per il controllo del pitch; sarà inoltre possibile selezionare un intervallo di  $\pm$  8%,  $\pm$  16% o  $\pm$ 100%.

#### 37. Pulsante Master tempo

Consente di attivare o disattivare la <u>modalità master tempo</u>. Quando la <u>modalità master tempo</u> è attiva, il pulsante **master tempo (37)** si illumina di rosso. Quando la modalità master tempo è attiva, , il cursore di pitch consente di modificare il pitch del brano in fase di riproduzione mentre il tempo rimane invariato.

# 38. LED Intervallo 100%

Indica che l'intervallo massimo per il cursore del controllo della velocità (32) è ± 100%.

#### 39. Alloggiamento disco

Posizionare con delicatezza il disco all'interno dell'alloggiamento. Il disco si caricherà in modo automatico. Interrompere la riproduzione e premere il pulsante **eject (24)** per espellere il disco.

# 40. Uscita digitale

Uscita digitale per il collegamento a un mixer digitale.

# 41. Line out (Uscita di linea) L/R (Sx/Dx)

Uscita di linea stereo RCA.

# 42. Jack remoto

Servirsi di un cavo jack mono da 3,5 mm per collegare questo ingresso all'uscita fader starter del mixer. Il relé dell'uscità relé del mixer consente di controllare la funzione play/pausa del dispositivo CDMP-750.

#### 43. Jack relé

Servirsi di un cavo jack mono da 3,5mm per collegare i jack relè di due CDMP-750 e consentire la riproduzione relé.

#### 44. Interruttore di alimentazione

Questo è l'interruttore di corrente principale. Premere per accendere il dispositivo.

#### 45. Cavo di alimentazione

Collegare il CDMP-750 unicamente a una presa a parete da 230 Vac.

# **Funzionamento**

#### Caricamento di un CD

Tenere il disco per le estremità e inserirlo con delicatezza nell'**Alloggiamento disco (39)**. Il Disco verrà caricato in modo automatico ora.

## Estrazione di un CD

- 1. Non sarà possibile estrarre il disco mentre la riproduzione è in corso. Come prima cosa, interrompere la riproduzione.
- 2. Premere il pulsante eject (24). Il disco verrà espulso.
- 3. Nel caso in cui il movimento del disco si interrompa, prendere il disco per le estremità ed estrarlo completamente dall'alloggiamento.

#### **ATTENZIONE:**

- Non posizionare oggetti estranei nell'alloggiamento del disco e non cercare di mettere più di un disco alla volta all'interno dell'alloggiamento.
- Non inserire il disco manualmente quando non c'è corrente; ciò potrebbe provocare anomalie di funzionamento e danni al lettore.

#### Selezione delle tracce

- Servirsi del codificatore edit | (4) | (3) in senso orario per passare a un numero di traccia superiore.
- Servirsi del codificatore **edit** (3) in senso anti-orario per passare a un numero di traccia inferiore.
- Quando viene selezionata una nuova traccia in fase di riproduzione, la riproduzione inizia non appena l'operazione di salta traccia viene completata.
- Nel caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Nel caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <!-- Allo stesso modo, I caso in cui venga usato il codificatore edit <a href="#">
  <a href="#

# Avvio della riproduzione

- Premere il pulsante play/ pause (13) durante la modalità pausa o attacco per avviare la modalità riproduzione; il pulsante play/ pause (13) si illumina di colore verde.
- Il punto in cui la riproduzione inizia è automaticamente salvato in memoria come punto di attacco. Il lettore CD tornerà al punto di attacco quando viene premuto il pulsante cue (11).



Fig. 7

# Interruzione della riproduzione

Esistono due modi per interrompere la riproduzione:

- Premere il pulsante **play/pause** ►/|| (13) durante la <u>modalità di riproduzione</u> per mettere in pausa in quel preciso punto.
- Premere il pulsante **cue (11)** durante la riproduzione per tornare al punto di attacco e accedere alla modalità di pausa.

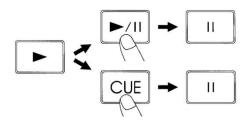


Fig. 8

#### Pausa

- 1. Premere il pulsante **play/pause /// (13)** per alternare la modalità di riproduzione e quella di pausa.
- 2. Il pulsante **play/pause** \[ \big| \big| \langle \la
- 3. La riproduzione riprende non appena viene premuto nuovamente il pulsante play/pause (13) \(\bigs\)/\(\bigs\).

# Impostazione di un punto di attacco

- 1. Premere il pulsante play/pause /// (13) per alternare la modalità di riproduzione e quella di pausa.
- 2. Il pulsante **play/pause** ►/II(13) e il pulsante **cue** (11) lampeggeranno quando l'unità si trova in modalità di pausa.
- 3. Servirsi del jogwheel (10) per posizionarsi sul punto di attacco desiderato (ove necessario).
- 4. Premere nuovamente il pulsante **play/pause** ►/I **l(13)** e il punto di attacco verrà salvato; quindi, continuerà la riproduzione.

# Impostazione di un punto di attacco "hot cue"

- 1. Premere il pulsante **play/pause // l(13)** per alternare la modalità di riproduzione e quella di pausa.
- 2. Il pulsante **play/pause** ►/I I(13) e il pulsante **cue** (11) lampeggeranno quando l'unità si trova in modalità di pausa.
- 3. Servirsi del jogwheel (10) per posizionarsi sul punto di attacco desiderato (ove necessario).
- 4. Premere il pulsante rec (14), tutti e quattro i pulsanti hot cue (A (16), B (18), C (20) o D (22)) si illumineranno di rosso.
- 5. Premere il puslante hot cue (A (16), B (18), C (20) o D (22)) nel quale si vuole salvare il punto hot cue. Ora tutti i punti hot cue (A (16), B (18), C (20) o D (22)) che contengono un punto di attacco si illumineranno di rosso.

# Ripassaggio

Il Ripassaggio è l'azione che consiste nella preparazione prima della riproduzione.

- Premere il pulsante cue (11), il lettore accederà alla modalità cue, la riproduzione torna al punto di attacco ed entra in posizione di pausa, il pulsante cue (11) e il pulsante play/pause ►/I (13) lampeggiano. Quando viene premuto il pulsante play/ pause ►/I I(13), la riproduzione viene avviata dal punto di attacco.
- Nel caso in cui il pulsante **cue (11)** venga premuto dopo l'operazione di ricerca o di scansione, la riproduzione torna al punto di attacco e accede alla <u>modalità di pausa</u>.

**Nota**: Se il pulsante di **cue (11)** viene premuto e tenuto premuto, la riproduzione inizierà dal punto di cue, quando il pulsante viene rilasciato il lettore tornerà al punto di cue e passerà in <u>modalità di pausa</u> in modo automatico; sarà quindi possibile verificare il punto di attacco.

## Ricerca di frame

La ricerca di frame è una funzione per il monitoraggio del suono in una determinata sezione del disco e consente inoltre di modificarne manualmente la posizione. La funzione di ricerca viene usata per impostare un punto d'inizio con precisione.

- Usare il jogwheel (10) mentre ci si trova in modalità di pausa o modalità cue per avviare la ricerca. Il suono per una rivoluzione del disco viene emesso a ripetizione. Il punto in cui inizia il suono viene indicato sul display LCD.
- In fase di spostamento del jogwheel (10), il punto da cui si sposta l'uscita del suono è un numero di frame corrispondente al numero di millisecondi, e varia anche l'indicazione del tempo nel display LCD (15).
- Il punto di ricerca di sposta in avanti quando il **jogwheel (10)** viene mosso in senso orario. Quando il **jogwheel (10)** viene spostato in senso anti-orario, il punto di ricerca di sposta all'indietro.

# Ricerca (avanzamento rapido/riavvolgimento rapido)

La funzione di ricerca consente di spostarsi rapidamente in avanti o all'indietro servendosi del **jogwheel** (10).

- 1. Premere il pulsante **jogmode (9)** fino a che l'unità non accede alla <u>modalità di ricerca</u>. Il LED di ricerca **search (7)** si illuminerà.
- 2. Usare il **jogwheel (10)** per avviare la ricerca. Il disco si sposta rapidamente in avanti o all'indietro e il suono è udibile. Il punto di ricerca attuale viene indicato sul display LCD.
- 3. Usare il **jogwheel (10)** in senso orario per cercare in avanti, in senso anti-orario per cercare all'indietro.
- 4. Premere il pulsante **jogmode (9)** fino a che sia il LED **search (7)** che il LED **scratch (8)** non sono spenti per uscire dalla <u>modalità di ricerca</u>.
- INel caso in cui il jogwheel non venga usato per 10 secondi mentre ci si trova in modalità di ricerca, l'unità uscirà in modo automatico dalla modalità di ricerca.

# Indicazione del tempo

Premere il pulsante time (28) per selezionare la modalità di visualizzazione del tempo:

- •Tempo trascorso di una traccia (ELAPSED).
- •Tempo restante di una traccia (REMAIN).
- •Tempo restante di un disco (TOTAL REMAIN). La modalità di visualizzazione può essere attivata se un disco viene formattato come CD.

# Modifica della velocità di riproduzione del brano

Tre sono gli strumenti a disposizione per far corrispondere il (BPM) del CD:

- Servirsi del cursore di controllo della velocità di riproduzione per regolare i BPM.
- 1. Impostare l'intervallo di curva della velocità di riproduzione per il cursore di controllo della velocità di riproduzione premendo il pulsante **pitch (10)**. Verificare che il cursore di controllo della velocità di riproduzione non sia disattivato (LED spento).
- 2. Regolare i BPM facendo scorrere il **cursore di controllo della velocità di riproduzione (32)** verso l'alto o verso il basso.
- 3. Far scorrere il **cursore di controllo della velocità di riproduzione (32)** verso l'alto per diminuire i BPM, o verso il basso per aumentare i BPM. L'intervallo di regolazione è +/- 8%, 16%, 50 o 100% a seconda dell'intervallo, da configurare tramite il pulsante **pitch (10)**.
- Servirsi dei pulsanti curva velocità di riproduzione per modificare temporaneamente i BPM.
- 1. I BPM aumentano o diminuiscono rispettivamente premendo il pulsante **curva della velocità di** riproduzione + (30) o curva della velocità di riproduzione (31).
- 2. L'aumento dei BPM dipende da quanto a lungo viene premuto il pulsante. Nel caso in cui il pulsante venga tenuto premuto per 5 secondi, i BPM passeranno a + 16% per curva della velocità di riproduzione + (30) oppure 16% per curva della velocità di riproduzione (31). Nel caso in cui il pulsante venga solo toccato una volta, i BPM varieranno di poco: sarà quindi possibile modificare leggermente il tempo senza sentire variazioni importanti nel brano in fase di riproduzione.
- 3. I BPM torneranno al valore impostato col cursore di controllo della velocità di riproduzione (32) quando vengono rilasciati i pulsanti curva della velocità di riproduzione + (30) e curva della velocità di riproduzione (31).
- Spostare il jogwheel mentre ci si trova in modalità jog per modificare temporaneamente i BPM.
- 1. Spostare il **jogwheel (10)** in senso orario durante la riproduzione per aumentare i BPM e in senso orario per diminuire i BPM. Più veloce viene girata la ruota, più variano i BPM. L'intervallo di regolazione è +/-16%.
- 2. Quando viene rilasciato il jogwheel (10), il brano tornerà ai BPM impostati col cursore di controllo della velocità di riproduzione (32).

#### Riproduzione programma

- 1. Premere il pulsante play/ pause \(\big|/\ill(13)\) per accedere alla modalità di pausa.
- 2. Premere nuovamente il pulsante prog. (5), il lettore accederà alla modalità di programmazione.
- 3. Selezionare la traccia desiderata ruotando il codificatore **edit (3)**, confermare premendo il codificatore traccia. La traccia selezionata verrà aggiunta alla sequenza del programma.
- 4. Ripetere i passaggi 3 e 4. Sarà possibile programmare fino a un massimo di 99 tracce.
- 5. Premere nuovamente il pulsante **prog. (5)** per salvare la sequenza del programma.
- 6. Usare il pulsante **play/ pause ►/I l(13)** per avviare/mettere in pausa la riproduzione del programma.
- 7. Premere nuovamente il pulsante **prog. (5)** durante la riproduzione di un programma per uscire dalla riproduzione del programma.
- Premere e tenere premuto il pulsante **prog. (5)** per più di 2 secondi per annullare la modalità di riproduzione del programma e cancellare tutti i contenuti del programma attuale.

#### Riproduzione a loop

- 1. Premere il pulsante **loop in (17)** per impostare il punto di inizio del loop, il pulsante **loop in (17)** si accenderà, a indicare che il punto di inizio è stato memorizzato.
- 2. Premere il pulsante **loop out (19)** per impostare il punto di fine del loop. Il pulsante **loop out (19)** si accenderà. Dopo che sarà raggiunto il punto di fine, la riproduzione accederà alla modalità di riproduzione ripetuta, in loop, dal punto di inizio al punto di fine. Sia il pulsante **loop in (17)** che **loop out (19)** lampeggeranno e comparirà RELOOP nel **display LCD (15)**.

3. Premendo il pulsante **reloop/ exit (21)** sarà possibile annullare la funzione di riproduzione loop, l'indicazione *RELOOP* sul **display LCD (15)** scomparirà e i pulsanti **loop in (17)** e **loop out (19)** smetteranno di lampeggiare.

# Imposta lunghezza automatica loop

1. Premere e tenere premuto il pulsante **rec (14)**. Il pulsante **rec (14)** lampeggerà di rosso e sul display comparirà *AUTO*. Servirsi del **jogwheel (10)** per configurare il numero di battute che si prevede di registrare per il loop. L'intervallo è da 1/32 a 32 (32/1) battute. Di default, la lunghezza del loop è 2/1.

# Riproduzione automatica loop

- 1. Puremere il pulsante rec (14). Il pulsante rec (14) lampeggerà di rosso e sul display comparirà AUTO.
- 2. Premere il pulsante **loop in (17)** per definire il punto di inizio del loop. Sia **loop in (17)** che **loop out (19)** lampeggeranno, e comparirà *RELOOP* nel **Display LCD (15)** a indicare che la riproduzione automatica del loop è attiva.
- 3. Premendo il pulsante **reloop/ exit (21)** sarà possibile annullare la funzione di riproduzione loop, l'indicazione *RELOOP* sul **display LCD (15)** scomparirà e i pulsanti **loop in (17)** e **loop out (19)** smetteranno di lampeggiare.

**Nota:** 1/1 corrisponde a una battuta o a 4 pulsazioni. Quando la riproduzione auto loop inizia, la lunghezza del loop è ancora modificabile tramite il codificatore **edit** ✓ **> (3)**.

# Reloop

- 1. Se viene premuto il pulsante reloop/exit (21), il disco tornerà all'ultimo loop selezionato.
- 2. Premere più volte in rapida sequenza il pulsante loop in (17) per avviare il loop più e più volte.
- 3. Premere nuovamente il pulsnate **reloop/exit (21)**, la funzione di riproduzione loop viene annullata e l'indicatore *LOOP* si spegne.

# Creazione di un hot loop

La creazione di un hot loop prevede di "salvare" il loop attuale in una delle quattro memorie hot loop.

- 1. Nel caso in cui sia già stato realizzato un loop, saltare i passaggi 1-3, e passare direttamente al 3. Inc aso contrario sarà come prima cosa necessario salvare un loop e poi continuare.
- 2. Premere il pulsante **loop in (17)** per impostare il punto di inizio del loop, il pulsante **loop in (17)** si accenderà, a indicare che il punto di inizio è stato memorizzato.
- 3. Premere il pulsante **loop out (19)** per impostare il punto di fine del loop. Il pulsante **loop in (17)** si accenderà. Dopo che sarà raggiunto il punto di fine, la riproduzione accederà alla modalità di riproduzione ripetuta, in loop, dal punto di inizio al punto di fine. Sia il pulsante **loop in (17)** che **loop out (19)** lampeageranno e comparirà RELOOP nel **display LCD (15)**.
- 4. Premere il pulsante **rec (14)** tutti e quattro i pulsanti loop meoria (**A (16)**, **B (18)**, **C (20)** o **D (22)**) si illumineranno di rosso.
- 5. Premere il puslante hot loop (A (16), B (18), C (20) o D (22)) nel quale si vuole salvare il proprio loop. Ora tutti i pulsanti hot loop (A (16), B (18), C (20) o D (22)) che contengono un loop si illumineranno di arancione.

# Riproduzione in relé (due lettori CD)

Usando il cavo di controllo (DAP FL4150/ FL453) per collegare i connettori **relay (43)** di due dispositivi CDMP-750, sarà possibile eseguire la riproduzione in relé.

- Attivare la modalità di riproduzione relé su entrambi i lettori premendo i pulsanti relay (6). I pulsanti relay (6) si illumineranno di colore rosso. Accertars di attivare il pulsante single (29) su entrambi i lettori
- 2. Avviare la riproduzione sul primo lettore.
- 3. Al termine della traccia attuale, il lettore in standby avvierà automaticamente la riproduzione.
- 4. Il primo lettore accederà alla modalità pausa all'inizio della traccia successiva sul disco.
- Ripetendo questa operazione sarà possibile usare i due lettori per eseguire una riproduzione in relé continua.
- Caricando nuovi dischi e scegliendo le tracce desiderate sul lettore in standby, sarà possibile riprodurre un programma continuo delle tracce selezionate.
- Impostando un punto di attacco sul lettore in standby, sarà possibile eseguire un relè di qualsiasi punto di attacco della traccia selezionata.

# Regolazione della sensibilità del jogwheel

In alcuni ambienti il jogwheel potrebbe non rispondere come in condizioni normali. Nel caso in cui ciò si verifichi, il dispositivo CDMP-750 consente di regolare la sensibilità del jogwheel.

- 1. Spegnere l'interruttore di alimentazione (44).
- 2. Premendo e tenendo premuto il pulsante **single (29)**, riaccendere l'interruttore di **alimentazione (44)**. Sul display compare il valore del jogwheel.
- 3. Tenere la mano vicina al jogwheel. Il valore indicato nel display dovrebbe aumentare a intervalli di 2.
- 4. Correggere la sensibilità del touch ove necessario col codificatore edit (◄ / ▶► (3).
- 5. Premere il pulsante rec (14) per salvare il valore.

# Prima di togliere la corrente

ATTENZIONE: Non forzare il disco all'interno quando il dispositivo è spento.

Non spegnere il dispositivo mentre il disco è in fase di espulsione.

Togliere la corrente dopo che il supporto del disco è stato espulso.

#### CD

# 1. Precauzioni per la gestione dei CD

- Non lasciare impronte, olio o polvere sulla superficie del disco. Nel caso in cui il disco sia sporco, pulirlo con un panno morbido asciutto.
- Non usare solventi, acqua, spray per dischi, sostanze chimiche anti-elettrostatiche o panni trattati col silicone per pulire i dischi.
- Maneggiare sempre con cura i dischi per evitare di danneggiarne la superficie; prestare particolare attenzione in fase di estrazione e posizionamento del disco dalla/nella custodia.
- Non piegare il disco.
- Non mettere il CD vicino a fonti di calore.
- Non allargare il foro nella parte centrale del disco.
- Non scrivere sull'etichetta (lato stampato) con strumenti a punta rigida quali ad esempio matite o penne a sfera.
- Nel caso in cui il disco venga portato da una zona tiepida a una più fredda, ad esempio se portato fuori d'inverno, si formerà della condensa sulla sua superficie. Non cercare di asciugare il disco con un asciugacapelli, ecc.

#### 2. Precauzioni sulla conservazione

- Dopo aver riprodotto un disco, toglierlo sempre dal lettore.
- Conservare sempre il disco nella sua custodia per proteggerlo dalla sporcizia o da danni.
- Non posizionare i dischi nelle seguenti aree:
- 1. Aree esposte alla luce solare diretta per lunghi periodi.
- 2. Aree soggette ad accumulo di polvere o di elevata umidità.
- 3. Aree in cui è presente calore da riscaldatori interni, ecc.

# Manutenzione

L'unità DAP Audio-CD-Player CDMP-750 richiede una manutenzione pressoché nulla. L'unità va comunque tenuta pulita. Scollegare l'alimentazione, quindi pulirla con un panno inumidito. Non immergere in liquidi. Non usare alcol o solventi.

Tenere puliti i collegamenti. Scollegare l'alimentazione, quindi pulire i collegamenti audio con un panno inumidito. Verificare che i collegamenti siano completamente asciutti prima di collegare la strumentazione o fornire energia elettrica.

# Guida alla risoluzione dei problemi

Lettore CD DAP Audio CDMP-750

L'obiettivo di questa guida alla risoluzione dei problemi è quello di aiutare a risolvere problemi semplici. Nel caso in cui si verifichi un problema, attenersi ai seguenti passaggi della seguente procedura in ordine fino a che non si trova una soluzione. Una volta che il dispositivo funziona correttamente, non eseguire nessuno dei seguenti passaggi.

- 1. Nel caso in cui il dispositivo non funzioni correttamente, scollegarlo dalla presa di corrente.
- 2. Verificare l'alimentazione a parete, i cavi, i collegamenti, ecc.
- 3. Nel caso in cui i precedenti punti sembrino essere in regola, collegare nuovamente l'unità alla presa di corrente.
- 4. Nel caso in cui non accada nulla dopo 30 secondi, scollegare il dispositivo.
- 5. Rendere il dispositivo al proprio rivenditore DAP.

# Specifiche tecniche del prodotto

Quantizzazione 1 bit lineare/Canale, Laser a 3 fasci

Velocità di oversampling 8 volte Frequenza di campionamento 44,1 kHz

Risposta di frequenza da 20 Hz a 20 kHz ±2db T.H.D. + RUMORE < 0,03%

Rapporto Segnale/Rumore (IHF-A)  $> 75 \, dB$ 

Intervallo dinamico  $> 75 \, dB$ Livello di uscita 1,0 Volt R.M.S. ±0.2V

Tipo di disco CD standard, CD AUDIO, CD-R & CD-ROM di MP3 (file MP3) **USB** 

Porte USB

Indicazione del tempo Traccia trascorsa, traccia restante o totale restante

Modalità di testo Visualizza CD-TEXT e i tag ID3

Intervallo di controllo ± 8, 16, 100% della velocità di riproduzione cursore

Requisiti di Alimentazione CA 230V, 50Hz. Consumo di corrente 20W

Temperatura di funzionamento  $da +5^{\circ}C a +35^{\circ}C$ 

Peso 2,8 kg

Dimensioni 325(L)\*217(P)\*92(H) (mm)



#### Earmanta MAD2

	DISCO	Dispositivi USB
Estensioni di file applicabili	.MP3 .mp3 .mP3	
File di sistema compatibili	ISO9660	FAT , NTFS , HFS+
settore CD-ROM / capacità HD	modalità-1 , modalità-2	Max. 2000Giga byte
Livello cartella / directory	Massimo 8 livelli in giù	
Numero massimo di partizioni	Massimo 16 partizioni	
Numero massimo di cartelle	Massimo 999 cartelle	
Numero massimo di file	Massimo 999 file	
Formato MP3	MPEG1 layer3 32-320kbps , f/s 32K 44.1K 48K , MPEG2 layer3 40-1600kbps , f/s 16K 22.05K 24K ,	
Codifica	(VBR/CBR)	
ID-3 Tag	Ver.: V1.0, V1.1, V2.2, V2.3, V2.4	

Il design e le specifiche tecniche del prodotto sono soggette a variazioni senza preavviso.



Sito web: <u>www.Dap-audio.info</u> Email: service@highlite.nl

